

1. un dē ki.kns nē ste.kfw.gel zin zanzē sx2.
2. mē.nē vrint æz dē blu.mē guṅ gi.tn
3. te.gəwo.rdeg du.nznijanders mir 2f spii:n: me.te māsini:
4. gr2.vēn æzēlastēx wark
5. Up dā sxe.p kre.nzē besxii.mēl bryet
6. dēn tē.mermā.n e. nē splē.nter i zēnē viṅərə
7. dē sxii.pərə laktegē zē læ.pn α.f
8. in di fabrik tenāster nits tē zi:nē
9. kumdir mē kēšnt
10. bu.əs tap nekir vir pīntn bi.r " pintsēs "
11. brēnd ōns nekir twi kilo.ts krikn " krikskēs "
12. zān mejuļders xevē.vēn drē liters wē.n atxēdrūkn
13. i dri.ēgdegenzr mē. me. nē klai.plē
14. kē zē.n ʔni.ṅ ezin
15. vr.stnū.vnt en wər ni fe.l nimir gevirt
16. k bēm blē dāk ni me. ewe.st nēm.e.jēm tmet hem
17. i.ēknet ni ewe.st sele mēntse
18. ndi.n: ditər kumt
19. n k2.pē n k2pēspii.nētwēb1 nē kū.pej2.ere
20. n mā.tse of:n klā.kē sx2. nē mē.ēs nē pū.dēstu.l en 2.gē
nē poe.t nē vli.mbē.t
21. diṅ kē.ərle dē. xi.l dē wē.ər1 fəxtn
22. ksāl ō pē.ərļkēs xē.vn
23. enlētū fe.l 2. sxe.pn α.fbrē.kn
24. i e farnizlē.vēnekir nbe.tē gr.t
25. ge.f mē twi. bri.e sti.en: bri.ere dē britstē
26. dā stambē.l of:be.l nstū.ēter alēnst nimir
27. di.nē vānd e. ēle.vēlāk nēn i:ere
28. lys.fē.ər tṅæz in dne.mēl ni. xēble:vn
29. dē sxo.lkinderz æ me.tē mi.ēster n2r dē zi. ewe.st
30. kn kα. ni kū.mn ir dāk xri. bē.n
31. dē bi.ēstn drinṅn gi.ere lē.zēmel
32. en kα.ni x2 wīerkn e.nzi.ere kē.lē
33. ste.kter nekir nē ste.l 2p di.nmbē:smē
34. ni.e me.tē kē.gēls wərter nimer gēspelt

35. 0. lɑ kæ ɑl twi kær up 2. ǵeru. pn
 36. di pɛ. ɔrə ən æs ni rɛ. pə _ tsi. ɛtər n2 nə wi. ɛtə kæ. m ien
 37. zə zɛ wɛ. ɛx n2r də kæ. trə
 38. se. ɛm i. ɛst sɛ ǵa. ld a. lp n updun
 39. i zɑlt ni fæ. rə brɛn
 40. se. tn ælfɑn wɪ mɛlkwɛt
 41. də mɑn mu sɛn vrɑ. ɔ bɛ. stʊ. n
 42. in də sɛldə zwɛ. m n æs xɛv2. ɛrlɛk
 43. i ɛstɑ. it ʊmdɑt ɛ stɛrk ɛ. s
 44. wʊldər mu. tn dər dnɛ. lfɑn ɛ. n ən ǵʊldərə dnɑndər n ɛlf
 45. ɛlp nə kir dɑ bɛ. d o. pɛ: fn
 46. ʊnzə mɛtsər ɛsy wɛ. t of nɛn ʊ. sɛ of: of ɛ vɛrkne
 47. zə sprɪn ʊmtfy. ɛstə vɛrn wɛ. dɪnə
 48. dɪ bɑnkwi. krə of: dn2. vnɪr zɑl dɪ bɑm ɑ. fi. ɛntn
 49. du nɛkir i. ɛstə vɛ. stər tu.
 50. t̃bɔgi. ɛntə klæ. pn vɛr də vrʊ. xɛ. sɛ dy. ɛxɛsɛ tɪ2: ftweekd. 1
 də vɛ. spɛrtzond. 1
 51. ɛn spri: ɔ pɑ. ɛrɛ. k
 52. də sɛldʊ. ɛtn ɛn dɑ frɑ. mɛ. nz ɛr u. ɛr ɑ. fxɛsnɛn
 53. zɛ vʊ. ɔrə ɛ. ǵɛm zɛ. s ju. . ɛr lɑnk n2r də sɛx. lə lʊ. ɛtə ǵ2. n
 54. kɛt: ɛm ɑ. fxɛrʊɛt fɑn zy lʊ. . ɛ lɛstwu. tɛr tɛ ǵn
 55. ǵɛ. lɛvɛrǵɛlɛ of: ry. ɛtroodɛr vɛ. ɛzn ɛn zɪjɛ ni fɛ. l ɑlɪr
 56. ɛrnə pu. tn ɛn zɛni fɛ. l wɛɛrt
 57. dɔ. vɛpʊ. lə stʊ. in dnɛrtzeldz. 1
 58. in mɛrtɛ ɛs nʊx tɛ kɑ. fɛr tɛ ku. ɛtsn
 59. di ki. ɛsɛ ǵɛ. ɛn klɛr lɑ. ɛxt ɛ.
 60. i trɛkteǵɛ of: tro. kt mɛtɛ stɛrt fɑn tɛpɛrt
 61. t̃ʊns kwɑndə ǵʊldɛr ɑ. lə ju. . ɛrn2r də ki. rɛmɛ. sɛ
 62. də pu. ɛtər zɛrdɛǵɛr dɑ ʊnz ɪr v2lm2kt ɛ. s
 63. ǵɛt mɛ wɛ. l ǵɛzi m2r ǵɛ spr2. kte. ɛ mɛ. nit
 64. də zwʊlɛs _ sɪ. ɛlɛ ǵ2n wɛrki. ɛm
 65. ǵʊ. . ɛ vɑndʊ. . ɛ ni kɛrtn
 66. ɛ. tn zʊldrə _ yk xɛ. ɔrə k2. ɛs
 67. zɛ. nɛ m2tw. r ɛs xɛbro. kn _ i stʊ. in pɑ. nɛ
 68. tɛ. nɛ w2rmɛn dɑ. xɛwɛst _ ɛn tɛ nɛ ǵu: n ʊ: vn

69. dā mā.nekē lapbu.erevuts
70. ik wiēldēge of:ksu₁ wi.ēln datē faktor mē nēm bri.f brint
71. tēzn bu.st in dē kē.nē
72. mēn ærtē du [mē] zi.ere
73. kŋ kē. mē sak xin mē.insxē omēgu₁.ennen u.erzak of:nēn æsē
74. dxtēr te.tn spā.nōmēn tperd in dē ny:ē kārē ^{pi.ekere [twistzoeker]}
75. kē wā kē.rsns al vā vwr dnu.nē
76. dē zw.nē vān dē kōnink e. yek s2ldū.ēt xēwe.st
77. wē.tē gr.en:bo.gēm2.kēr ww.n:
78. di ry.zn æ langē stē.kērs
79. kxly.ēver nits fan " w2rt "
80. tkendēkē wāz dy.ēt ir dā.nztk2.stn dy.ēpn
81. zen y.ēm ē.n zen y.egē ly.ēpn
82. wā dū.xterkē æs mē. nē kē.rf n2r dn bu:s xēgu₁n ver brum
brā:en te trē.kn
83. tē.nspā.rt at:ē li.rē
84. ē zētēgē zē mā:l o₁:pn
85. tfulk n zū.xtēgē nijānderst 2f xæld en wēldē
86. uldērē mund æz drygē vān:dā:st
87. dīnē wē.ēx lap slum _ tēz alūmē lāst2r
88. kū.xtēgēn en tr2.mlke vr dē klē,n:
89. dē gi.ētnbā.k æs xēsto.rvn vān ē sti.k bry.ēt in tē sli.ēkn
90. zē li.tse wās kē:rt ēŋ gu.t
91. in dē sxa. æzð bēst
92. nē sxa:tr mu. xū. kōnē lāŋkn
93. zūk nēkir n2r mēn:u:t
94. kē wē. ni w2r dāk ē. mu x2.n zūkn
95. nē kū.lē of:kē.ē kē,lder æs xū. fēr t bi,r
96. ik mu.st u.snblu.trinŋkn vēr mē tē vērklū.kn
97. kmu iēste.tn in dē stā.l dun
98. mēm brū.rē wās mu.
99. dē mē, lēbu.rē m2.k nē gryētēm tu.r
100. dē kē.ērēmē, lk æs dā.en en sēs.y.r _ zāntrāmē.wē.rē
101. mē zun di. pā.t kē.nē vā.ēln 2pn y:rē
102. i æz 2p sēx pants:ēs _
103. nkūm u.it xēnē mnytlū.ētē

104. in itu. lē zē. nðer bærgn di vir spu: en
 105. darvø gē dør up du. gen
 106. tē by. m ænzesti. k fcm dē bra. gē gevū. .em
 107. gē mut nekir ðns fw. ln ku. mē kw: m
 108. i. jæ. s fū lw. vø ^gku. mē me. ngû: bā. zø gē. lt
 109. di dw. r æs xem2kt fcm bu. knoe. t
 110. eñ getra. dē vrr. mu kw: n: en
 111. kē ir gēs xēzū. et m2r tnw. s xi gu. su: et
 112. dm brū. .erø zæ. xtət n2. x tē dir æ. s fer tē b2. en
 113. bā. kn ^kbā. kē gebakt ebakt bā. kti webā. kn ikbaktege
 gebakte ebaktege webaktegen mē. ŋ of: wæn gebū. kn
 114. bin ikbî. gēbit æbit wulderbin bi. wulder ikbo. of:
 b2. tēgē kægēbon bi. nzulderyk æn zulder yk xēbon
 115. tē eñ klænku. kskø1 m2r tē eñ gutsen
 116. gē kundir æ. .ers kre. gen 2p dē m2rt
 117. i. e ezæ. tati 2p mē. zal pæ: zn
 118. tme. .snø zæ. dāt ε glæk 2.
 119. dør w2. rn vε. f præ: zn
 120. Under din: i. ekələ. .erø liegn ve. l i. ekls
 121. twū. .etør zal guñ ko. kn
 122. tw. æs n2xru. nē _ tenæs m2ræ. s α. fxemū. .et
 123. mū. vne. zesæ. sē mū. knzø me. en do. rø vā. n: æ. e
 124. dā bamke zā. lter mu. læk xrû: n
 125. dē pā. ster e. xû: wæn
 126. dē dā. tsx æn unz α. A: z α. fxēbrant
 127. dē mē. lk spiet Atn ω: r van dē ku.
 128. dē ku. ster lā. t fer dē kra. spræsæ. sē
 129. dē tre. mē van dē kartewūgēne ge. ven ūlder van txewi. xte
 130. su. mēge mē. nsn m2. kn velcwst me. Aidrnw. zø tē snoetn
 131. sæn æm zwært æm bla. gēslē. gen
 132. di sē. s æs fl2. .e
 133. dē snî li. exti. ekø
 134. tās langē len dak 2 e^z in æ " tē. ni: wē len "
 135. ni. pert wur n2 eñ giele ný. sta. t
 136. dun ikdūt gēdūt. edūt. wedunt gedūt. zedunt. kdēt

kætædon ækik dæt ædon dæt it mæm de. of: du, t danzat mæm
den

137. dy. øpn n dyepkiet n dapfonte

138. dæ:sn i æz be. zæx me. tæ. sn ije. xedæ. st of: i kum fan dæ. sn

139. biændn ikbiende gebi. ent æbi. ent webi. andn gebi. ent
zebi. andn bienti buntjæ. kægebun:

140. landm.: dulstersxø rû: nr: 3 1/4 in ia. 1, n dæ. xwænt: ioor. 1, em
bynderhet woord is nog bekend, maar de zegslieden zijn niet
zeker van zijn juiste beteekenis.

141. waterl.: dæ sxældæ

de naam van deze gemeente in haar eigen dialect is: g2.vre

de inwoners heeten: g2.versxø

hun bijnamen zijn: g2.versxø mu. le. vers, dy. ørkesdrinkers, ko. l
i. ømtcol heeren, 2. øsri: n: wirk stænder dæ. ø te kæ. kn' te
g2.vre of: dæ. kæ. kers en i. nē wirkn æs x2.versxø mo. dæ, de
g2.versxæn dæt. d. 2jæ.

het aantal inwoners was op 31 dec. 1927: 1947.

taaltoestand: de voornaamste wijken zijn: de rw. gem de pulder
sx2. ørbe. kernaam van een vroegere herberg; de moln. kre on
driberx de puldre. verklein smal straatje, in 't gaversch:
n kætseken. daaronder spreekt de eerstgenoemde ietwat op zijn
baaigemsch en dikkelvensch, vb. centrum: etn rw. gem: etn
twee of drie families spreken fransch, besch. ndl. wordt hier
niet gehoord. er gebeurt te gavere een nogal sterke inwijking
uit de omstreken: de wekelijksche markt (op maandagen) brengt
hier veel bedrijvigheid, er is een locale weverij en een brei
fabriek; talrijke werklieden gaan naar frankrijk in de steen
bakkerijen en in de suikerfabrieken werken, anderen naar brus
sel, vele vrouwen gaan ook naar de gentsche fabrieken. de land
bouwers bevolking bestaat vooral uit: koeboertjes.

zagslieden:

1. achemar de surgeloose, gemeentesecretaris, 46j., hier geb., heeft
buiten zijn oorlogsjaren steeds hier verbl., v. was van semmer
zake. m. van gavere, hij spreekt gewoonlijk gaversch centrum:

2. achille hoste, handelaar, 46j., hier geb., steeds hier verbl.,
v. was van gavere, m. van wervikvlaamsch gedeelte, hij spreekt
steeds gaversch centrum: